



AE2990 AFS Radio CB portatile per AM, FM e SSB.



Manuale dell'utente

Generale.

La radio Portatile Albrecht AE 2990 AFS è un *Radio CB multi-Standard*, che può essere utilizzata con tutti gli standard CB utilizzati in Europa. La radio può essere utilizzata come radio portatile con batterie ricaricabili, ma anche come radio mobile con alimentatore mobile opzionale o come stazione base CB in collegamento con un'antenna esterna ed una fonte di alimentazione esterna.

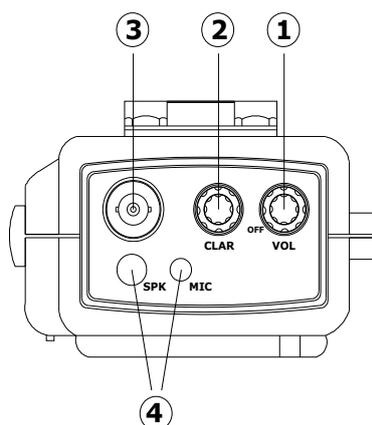
Gli operatori radio con licenza possono modificare facilmente la radio sui range di frequenza amatoriali 10 m e 12 m. In questi casi, scaricate le note di modifica dal nostro server www.hobbyradio.de nella sezione "Radio Amatori". I regolamenti richiedono che con una radio modificata in tal modo siano utilizzate solo le frequenze radio amatoriali, le operazioni sono permesse solo secondo i regolamenti per radio amatori e solo allo scopo radio amatoriale, non per altri scopi.

Viceversa l'uso della radio CB è permessa solo nelle condizioni default di produzione.

Per utilizzare legalmente la radio CB, è necessario utilizzare solo l'impostazione di codice e le modalità di operazione per la regione dove desiderate utilizzare la radio. Quando attraversate i confini, cambiate la radio sul codice nazione permesso dalla nazione ospite.

CONTROLLO E CARATTERISTICHE DI CONTROLLO

CARATTERISTICHE DEL PANNELLO SUPERIORE



1. Accensione/Spengimento, Volume Girate la manopola in senso orario per accendere l'apparecchio ed impostare il volume di ascolto desiderato.

2. Chiarificatore: Permette le variazioni delle frequenze ricevute sopra e sotto la frequenza del canale, anche se questo controllo è progettato primariamente per sintonizzare i segnali SSB.

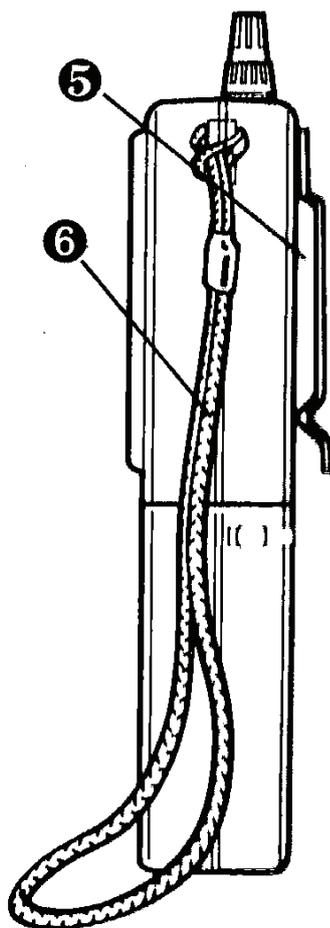
3. Connettore dell'antenna: Questa radio utilizza un connettore di tipo BNC da usare con l'antenna flessibile fornita. Quest'antenna fornisce una buona resa data anche la dimensione generale. Ad ogni modo, le antenne più lunghe aumenteranno sostanzialmente la distanza degli utenti con la radio.

4. Spinotto microfono ed altoparlante: Spinotti da 2.5 e 3.5 mm per il collegamento di accessori microfono ed altoparlanti opzionali. **Copertura in gomma:** Quando altoparlante/microfono non sono usati, questo impedisce a polvere e acqua di entrare nel CB.

CONTROLLO E CARATTERISTICHE DI CONTROLLO CARATTERISTICHE DEI PANNELLI LATERALI E POSTERIORE.

1. Tasto funzione (Func): Questo tasto permette l'attivazione di caratteristiche secondarie in ogni funzione del pannello frontale della radio. Le funzioni attivate dal tasto FUNC sono quelle stampate in blu sulla radio. Le funzioni sono le seguenti: **MS**, **M/SCN**, **RPT**, e **LOCK**. In aggiunta la funzione di alimentazione "**Hi/Low**" è controllata dal tasto "**FUNC**", e il tasto **CH.FR** cambia tra la visualizzazione delle Frequenze e la visualizzazione del numero dei canali. Alcune altre funzioni (utilizzate di rado) possono essere utilizzate premendo il tasto più a lungo.

2. Tasti frequenza su e giù: Quando premuti, questi tasti sono utilizzati per selezionare canali o frequenze (in versione amatoriale). Premete la freccia "SU" per spostarvi su una frequenza maggiore di quella al momento visualizzata sul display. Premete la freccia "GIÙ" per spostarvi su una frequenza minore di quella al momento visualizzata sul display. Sia in modalità "SU" sia in modalità "GIÙ", quando tenete premuto il tasto frequenza per più di mezzo secondo, la frequenza si sposterà a quella successivo fino a che non lasciate il tasto.

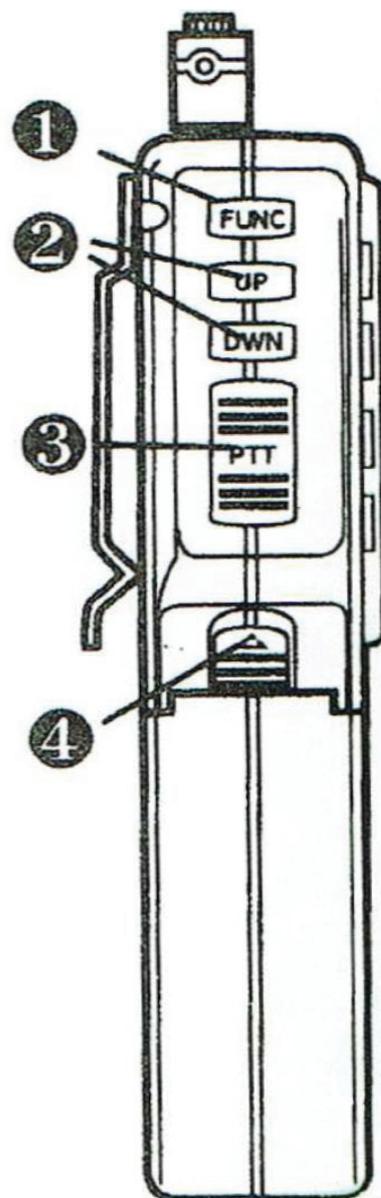


3. Interruttore Push-To-Talk (PTT): Il ricevitore ed il trasmettitore sono controllati dall'interruttore Push-to-talk (premi per parlare). Premete l'interruttore ed il trasmettitore sarà attivato: adesso potete mandare un messaggio. Per ricevere, rilasciate il tasto Premi-Per-Parlare. Quando trasmettete, tenete l'unità a circa 5 cm tra la vostra bocca e l'area della griglia dell'altoparlante.

4. Chiusura del pacco batterie: Far scorrere questo tasto in alto nella sua sede permette al blocco batteria di essere rimosso una volta che sia installato sulla radio.

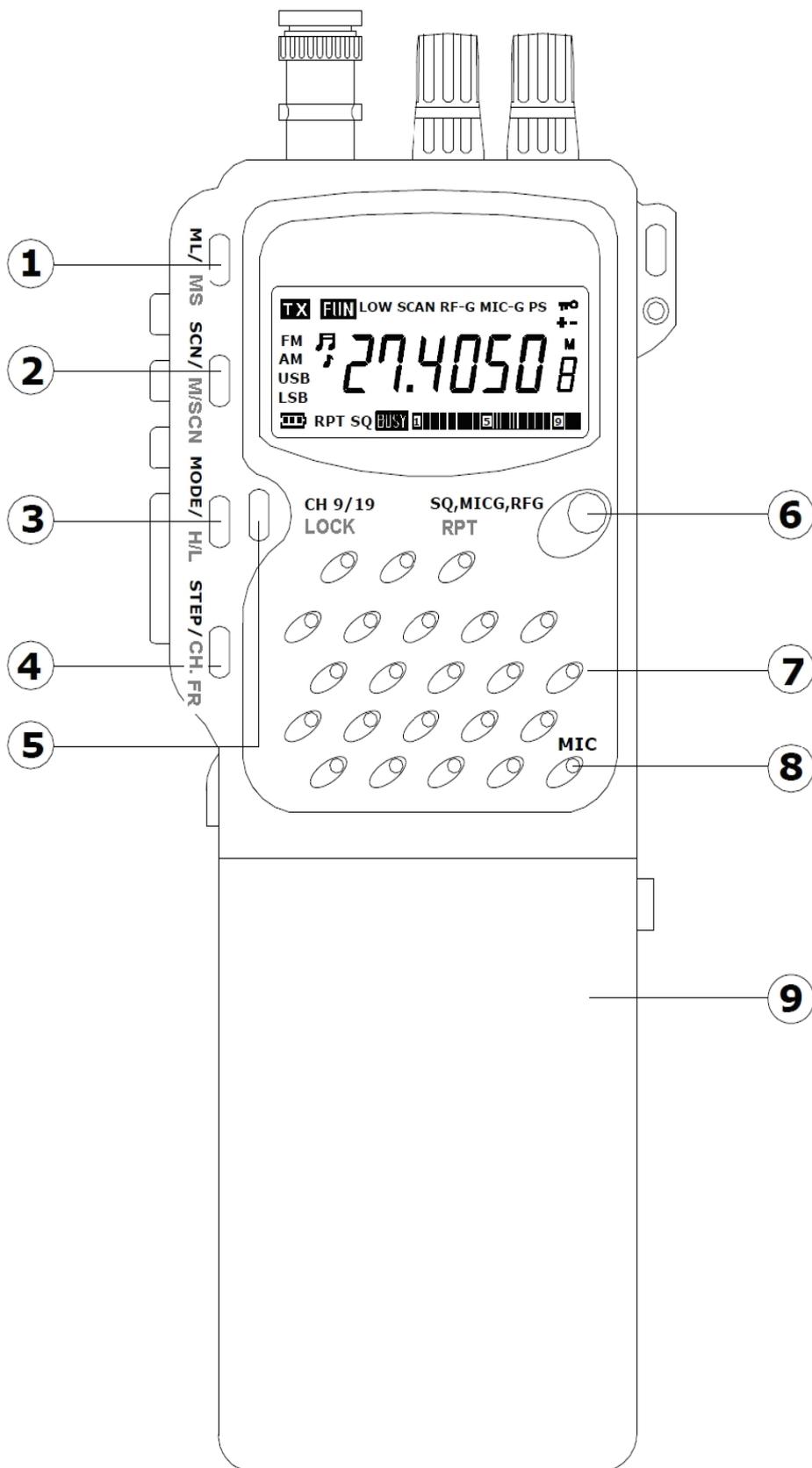
5. Clip da cintura. Permette di trasportare la radio facilmente quando è allacciata alla cintura dell'utente.

6. Cinturino da polso flessibile. Posizionate il cinturino attorno al polso per impedire che l'unità cada a terra nel caso vi sfugga di mano.



DESCRIZIONE DELLE CARATTERISTICHE (CONT)

Caratteristiche del Pannello Frontale



Tasto 1. Funzioni MS (Salva Memoria) e ML (carica memoria):

Questa caratteristica permette all'utente di salvare e richiamare frequenze specifiche e modalità operative. Vedi la programmazione della memoria e le istruzioni di richiamo.

Programmazione della memoria: Salvataggio della memoria "da M1 a M5"

- Utilizzando i tasti "SU/GIÙ" selezionate la frequenza e la modalità desiderate da salvare.
- Premete e rilasciate il tasto "FUNC" e quindi premete il tasto "ML/MS", vedrete l'icona "M" che lampeggia sul lato destro del display.
- Quindi premete il tasto "SCAN/M/SCN" per salvare nella memoria **M1**.
- Ripetete le procedure 1 e 2 e salvate con il tasto "MODE / H/L" per la memoria **M2**,
- Il tasto "STEP / CH/FREQ" per **M3**, "CH9/19 / LOCK" per **M4** e "SQ,MICG,RFG /RPT" per **M5**.

Richiama memoria "da M1 a M5"

Adesso utilizzerete la funzione di caricamento memoria **ML**: Vedete il salvataggio memoria **MS** nel paragrafo precedente.

- Premete il tasto **ML/MS** e quindi **SCAN / MSCN** per richiamare la memoria **M1**
- Premete il tasto **ML/MS** e quindi **MODE / H/L** per richiamare la memoria **M2**
- Premete il tasto **ML/MS** e quindi **STEP/ CH/FREQ** per richiamare la memoria **M3**
- Premete il tasto **ML/MS** e quindi **CH9/19 / LOCK** per richiamare la memoria **M4**
- Premete il tasto **ML/MS** e quindi **SQ, MICG, RF-G/ RPT** per richiamare la memoria **M5**

Tasto 2: Funzioni di scansione:

SCN (Scansione) Permette alla radio di ricercare automaticamente in tutte le frequenze, fermandosi a qualunque frequenza sia occupata da segnale in comunicazione. Rimarrà su quella frequenza durante la conversazione e non riattiverà la scansione fino a circa 5 secondi dopo che il segnale di comunicazione è terminato. Per attivare, premete il tasto "SCN/M/SCAN". Apparirà la parola **SCAN** sul display. Per interrompere, premete di nuovo il tasto "SCN/M/SCAN".

M/SCAN (Scansione Memoria): Questa caratteristica permette all'utente ricercare tutti i 5 canali salvati nella memoria. Per attivarlo, premete prima il tasto "FUNC" e quindi premete il tasto "SCAN/M/SCAN". Per disattivarlo: Eseguite la stessa procedura sotto menzionata.

Cambiare la frequenza di offset. Per accedere premete il tasto "SCN/M/SCAN" per 3 o più secondi, il cambiamento di frequenza apparirà sul display, quindi utilizzate i tasti "su" e "giù" per selezionare la frequenza desiderata tra 0 e 990 KHz. Questa funzione può essere attivata solo quando l'unità è in modalità Radio Ham. In modalità CB, la funzione non è attivabile (e non necessaria).

Tasto 3. Interruttore Modalità

Permette la scelta tra quattro modalità operative della radio (**AM/FM/USB/LSB**). Per selezionare la modalità desiderata, premete il tasto "**Mode**" fino a che non vedete la modalità che desiderate. L'ordine di apparizione è FM quindi AM, poi USB e dopo LSB.

FM significa Modulazione di Frequenza, questa è la modalità standard in tutta Europa ed è permessa in tutte le nazioni.

AM significa Modulazione di Ampiezza, che è utilizzato dalla maggior parte dei camionisti nell'Europa continentale.

In **SSB** (Banda a lato singolo) avete la Banda del lato superiore **USB** e la banda del lato inferiore **LSB**. SSB è la modalità per le comunicazioni più lontane. Tutti i servizi commerciali di onde corte utilizzano questa modalità a lungo raggio. Ad ogni modo, è necessario fare una regolazione di affinamento della **manopola chiarificatrice** per la miglior riproduzione della voce, e la maggior parte degli ascoltanti hanno bisogno di un certo periodo di allenamento per comprendere chiaramente la comunicazione via SSB. Ma il risultato è il range di comunicazione più ampio di tutti gli altri modelli.

Potenza selezionabile Hi/Low: L'unità è stata progettata con un circuito brevettato che dà una performance di trasmissione superiore e dà all'utente la possibilità, a seconda dell'applicazione di utilizzo in cui sono, di scegliere due livelli di potenza. La modalità in uscita a bassa potenza darà all'utente una durata stimata della batteria doppia rispetto alla modalità a potenza piena. Si raccomanda che quando avete bisogno di un raggio di mezzo miglio o meno, di utilizzare la posizione "low" fornirà una potenza in uscita più che adeguata. Se avete bisogno di funzionamento su distanze più grandi, lasciate la radio nella modalità di "piena" potenza.

Per cambiare il livello di potenza in uscita:

- Premete e rilasciate il tasto "**Func**".
- Quindi premete e rilasciate il tasto "**MODE/H/L**".

La parola "**Low**" apparirà sul display. Il livello di potenza in uscita adesso è di 1 Watt in modalità AM/FM. Si raccomanda di utilizzare questa modalità quando comunicate su brevi distanza, come mezzo miglio o meno.

- Per tornare alla potenza piena, premete semplicemente di nuovo il tasto "**Func**", seguito dal tasto "**MODE/H/L**".

Questo riporterà la radio alla posizione di uscita a potenza piena, che è 4 Watt in FM, 1 Watt/4 Watt in AM, 4 Watt PEP in SSB a seconda dell'impostazione della nazione.

Tasto 4: Funzione Step

Questo tasto è utilizzato per selezionare uno dei passi di frequenza (1 KHz, 10 KHz e 100 KHz) ed è operativo solo se l'unità è impostata sulla modalità Radio Ham.

Funzioni di cambiamento "+" e "-": Questa funzione permette all'utente di attivare la frequenza di offset e di trasmettere in un livello più alto o più basso rispetto a quello visualizzato o alla frequenza di ricezione. Per attivarlo, premete prima il tasto "**FUNC**", immediatamente seguito dal tasto "**STEP/CH.FR**". Apparirà il segno "+" sul display, adesso l'unità trasmetterà in una frequenza più alta di quella di ricezione. Per trasmettere ad una frequenza più bassa di quella di ricezione, ripetete la stessa procedura fino a che non appare il segno "-" sul display. Per disattivare queste operazioni, ripetete le stesse procedure fino a che non scompaiono le icone "+" e "-". Questa funzione si attiva solo quando l'unità è in modalità operativa 1 (banda Ham), quando è usata con funzioni di ripetitore.

Visualizzazione frequenza: Questo tasto permette all'utente di visualizzare la frequenza del canale selezionato sul display LCD. Per attivarlo premete prima il tasto "**FUNC**" e subito dopo il tasto "**STEP/CH.FR**".

Tasto 5: Canali 9/19 e interruttore LOCK (blocco)

I canali speciali 9 e 19 sono utilizzati dalla comunità CB per le emergenze e come canali di chiamata (differiscono da nazione a nazione). Per attivare questa frequenza speciale, premete il tasto "**CH9/19/LOCK**", la frequenza operativa passerà automaticamente su questa frequenza. Ogni volta che premete questo tasto il display lampeggiante cambia su 9 e 19 e quindi torna alla frequenza precedentemente selezionata. Questo tasto può essere usato anche per selezionare il passaggio del segmento della banda (non legale negli stati Europei) quando l'unità è in modalità di operazione a banda Piena.

Richiamare una frequenza in modalità radio amatore. Per il monitoraggio delle chiamate sulla frequenza di chiamata 29.300MHz, premete il tasto "**CH9/19/LOCK**". La scritta 29.300 lampeggiante appare sul display, premete di nuovo il tasto sopramenzionato, la scritta cambierà a 29.600 e la trasmittente/ricevitore rimarrà sulla frequenza 29.300MHz e 29.600 a seconda di quella che sarà stata selezionata. Per rilasciare il monitoraggio chiamate, premete il tasto "**CH9/19/LOCK**". La frequenza precedentemente selezionata appare sul display. La funzione si attiva solo quando l'unità è in modalità 1 (banda ham).

Blocco: La caratteristica LOCK permette all'utente di "**BLOCCARE**" virtualmente tutti i tasti funzione sulla radio in modo che, una volta impostati, non possano essere attivati. Questo impedirà che si possano modificare le modalità operative della radio una volta che l'utente le ha impostate nel modo preferito.

- Per attivarlo, premete il tasto "**FUNC**", immediatamente seguito dal tasto "**CH9/19 LOCK**".
- Il simbolo della **Chiave** apparirà sul display. 

Quando questa caratteristica è attiva, i soli tasti che funzioneranno saranno l'illuminazione (per più di un secondo il tasto "**FUNC**") ed il tasto **PTT** (Trasmittente).

- Per disattivarlo, premete semplicemente di nuovo il tasto "**FUNC**", seguito immediatamente dal tasto "**CH9/19 LOCK**".

Tasto 6: Squelch, Mic Gain, RF Gain, Controllo del ripetitore

Lo squelch è utilizzato per eliminare il rumore di background o "bianco" quando si monitorizzano segnali forti. Per attivare il controllo di squelch premete il tasto "**SQ, MICG, RFG/RPT**" e quindi utilizzate i tasti "**su**" e "**giù**" per impostare i punti desiderati dove il rumore di background è del tutto eliminato.

MIC-G (MIC-Gain) : Quando attivata, la caratteristica MIC-G in realtà regola il gain del microfono nella modalità trasmittente. Sull'unità attivare la caratteristica MIC-Gain avrà la migliore applicazione quando l'utente ha un tono di voce "risonante" che potrebbe creare una distorsione del segnale che arriva al microfono, perché questa situazione si verificherà solo raramente. La caratteristica di Mic-Gain nella massima posizione dà all'utente la massima sensibilità.

- **Per accendere**, premete "**SQ, MICG, RFG/RPT**" **2 volte**, fino a che non appaiono le parole "**MC-G**" apparirà sul display. Quindi utilizzate i tasti "**su**" e "**giù**" per aumentare e diminuire il gain dell'amplificatore del microfono.

RF-G (RF Gain): Permette di ottimizzare il gain del segnale in entrata.

- Per attivare, premete il tasto “**SQ, MICG, RFG/RPT**” **3 volte**, fino a che non appaiono le parole '**RF-G**' apparirà sul display. Quindi utilizzate i tasti “**su**” e “**giù**” per aumentare e diminuire la sensibilità del ricevitore.

Attivare la caratteristica "**RF-G**" aiuta ad attenuare i segnali molto forti che sono prodotti da un'altra radio molto vicina all'unità. Portare questa funzione alla posizione di massimo crea una sensibilità del ricevitore piena.

RPT: Attivazione e disattivazione del tono di controllo dell'accesso del Ripetitore

Molti ripetitori USA richiedono un tono 156.7 Hz CTCSS per permettere l'accesso.

- Per attivare il tono 156.7 Hz CTCSS premete “**FUNC**” e quindi “**SQ, MICG, RFG/RPT**”.

Apparirà la scritta **RPT** sul display LCD indicando che il tono di entrata sarà adesso automaticamente trasmesso quando il PTT è premuto. Per disattivarlo, premete la stessa procedura. Questa funzione si attiva solo quando l'unità è in modalità operativa 1 (banda Ham).

Posizione 7: Altoparlante

Alta qualità, altoparlante di uscita resistente agli impatti per una ricezione in uscita chiara.

Posizione 8: Microfono elettretre

Posizionato sul davanti, microfono a condensatore elettrostatico per una potenza di trasmissione chiara e di alta qualità. Dovreste tenere la radio a 5-10 cm dalla bocca e parlare con voce normale.

Posizione 9: Scomparto batterie

Fate scorrere lo scomparto batteria, che contiene 9 batterie "AA". (Vedete "Batterie" per le istruzioni di installazione). Raccomandiamo di utilizzare solo batterie ricaricabili AA Ni-MH in questa radio.

Codice di scambio nazionale per radio CB

Canale multi-modale: questa caratteristica permette all'utente di convertire la radio in un multicanale.

Rispettate i regolamenti nelle differenti nazioni. Siete autorizzate ad usare solo i canali e le modalità operative che sono permessi dai regolamenti nazionali.

Solo i radioamatori con una licenza radio amatori valida sono autorizzati ad utilizzare tutte le impostazioni possibili disponibili sulla radio. I radio amatori troveranno i suggerimenti per le procedure di installazione sul nostro server di download sotto "Radio amatori".

Nelle impostazioni di default di fabbrica è possibile solo una selezione tra le possibili modalità radio CB.

Codici e le loro modalità canale corrispondenti

Codice d:	Germania (80 FM4W; 40 AM 1W e SSB 4W), Repubblica Ceca e Slovacchia.
Codice EU:	Standard Europeo attuale (la maggior parte delle nazioni) 40AM 1W, 40 FM/SSB 4W
Codice E:	Spagna, Italia e Futuro Standard Europeo a 40 canali. AM/FM/SSB 4W
Codice PL:	Polonia 40 canali. AM/FM/SSB 4W "0" Frequenze polacche Raster con offset di - 5 kHz
Codice U: *	UK; U1 canali da 1 a 40; U2 canali da 1 a 40, entrambi FM
Codice US:	40 ch. (AM/SSB 4W), modalità ristretta per gli USA senza FM

*La visualizzazione della frequenza non è necessaria per la modalità UK

In Irlanda è permesso utilizzare il codice EU. In Austria è (ancora) proibito l'utilizzo stesso della radio, perché l'Austria non accetta alcuna radio CB che possa essere spostata in qualunque modalità eccetto FM e su canali che non siano 1-40.

In DK, N, S, M, CY, L è permesso utilizzare la modulazione FM solo in posizione Codice EU

La nuova impostazione per la Nazione Europea E è attesa entrare in vigore verso 1. 10. 2011.

Opzioni di conversione canale del codice: solo d, EU, E, PL, U e US

1. **Spegnete** l'unità (spegnimento del volume)
2. Tenete premuto il tasto **ML/MS**
3. **Accendete** l'unità
4. Lasciate il tasto **ML/MS**
5. Il display visualizzerà il codice correntemente impostato: **d, EU, E, PL, U o US.** Quindi premete i tasti **"SU/GIÙ"** per selezionare il codice desiderato.
6. **Spegnete** l'unità per impostare il codice selezionato.
7. **Accendete** l'unità per utilizzare codice selezionato.

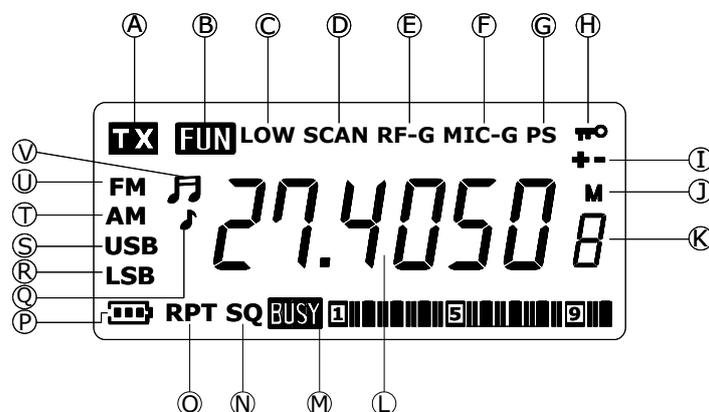
ALTRE FUNZIONI:

Tono BIP e Bip Roger: Per abilitare il Bip tono e il Bip roger, tenete premuto il tasto "SCN/ M/SCN" per tre secondi. Il display mostra l'icona ♪, premete di nuovo il tasto SCN/ M/SCN per attivare il bip roger, l'icona bip cambierà all'icona Bip roger ♪♪, quindi utilizzate i tasti SU/GIÙ per ACCENDERE e SPEGNERE i suoni bip e bip roger.

Illuminazione Display: Fornisce illuminazione dell'intero schermo a cristalli liquidi per l'utilizzo al buio o notturno. La lampada display si accenderà automaticamente quando accenderete l'unità e si spegnerà automaticamente dopo 8 secondi. Per accendere di nuovo il display, premete solo il tasto "FUNC" per due secondi, e di nuovo starà acceso per 8 secondi. Se volete spegnerlo dovrete ripetere la stessa procedura.

Caratteristiche del pannello display

Sotto vedete illustrati tutti gli INDICATORI VISIVI che appaiono sul display, e la funzione corrispondente a cui si associano.



Schermo a Cristalli Liquidi: Il pannello a cristalli liquidi di ultima generazione fornisce all'utente un centro di informazioni visive sulle operazioni e sullo stato dell'unità.

CAUTELA: A caso dei componenti che li compongono, gli schermi a cristalli liquidi non devono essere sottoposti a temperature od umidità estreme. Se l'unità è esposta a temperature inferiori ai 20° C o superiori ai 60° C, il display potrebbe cessare

momentaneamente di funzionare, e, in alcuni casi, potrebbe subire danni permanenti. Non sottoponete la radio a condizioni estreme, come chiusa in un'automobile alla luce diretta del sole o a temperature continuamente inferiori allo zero.

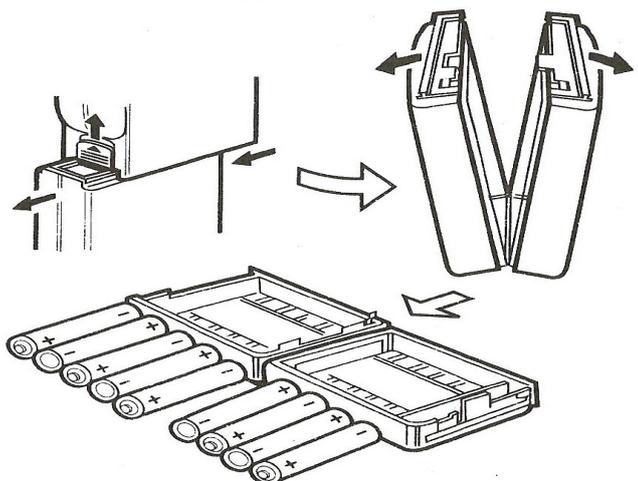
Tutti gli schermi a cristalli liquidi hanno un angolo di visuale preferenziale dove il contrasto del display è al massimo. Il miglior angolo di visuale varierà da utente ad utente, a seconda delle variabili come temperatura, umidità, condizioni delle batterie, e la vista effettiva dell'utente.

- A. TX:** Indica che la radio è in modalità "Trasmissione".
- B. Funzione** Indica che il tasto "FUNC" è stato selezionato, che permette le operazioni di molte delle modalità "trasmissione".
- C. Low (bassa):** Indica che l'utente ha selezionato la modalità di potenza in uscita bassa. Quando l'indicatore non è mostrato, la radio è in modalità uscita piena.
- D. Scan:** Indica che la radio è in modalità Scansione, che lavora in congiunzione con tutte le bande e le impostazioni nazionali.
- E. RF-G:** Indica che la funzione RF-G è stata attivata.
- F. MIC-G:** Indica che la funzione Mic-Gain è stata attivata.
- G. PS:** Indica che la funzione di risparmio energetico è stata attivata.
- H. ** Il simbolo della chiave indica che la funzione blocca tasti è stata attivata.
- I. "+/-":** Indica le modalità di shift + e -.
- J. "M":** Indica che la funzione memoria è stata attivata.
- K. Memory Nr.:** Indica che una posizione di memoria numerica è stata attivata.
- L. CH/FR.** **Indicatore di frequenza** Visualizza il canale / frequenza corrispondente, in cui la radio sta lavorando.
- M. Busy; Meter:** La vostra unità mostra una barra a 18 segmenti per il segnale in ingresso e la potenza di uscita nel pannello del display a cristalli liquidi.
- Quando ricevete un segnale**, il metro indicherà quanto è forte il segnale. Un segnale debole sarà indicato da 5 o 7 segmenti, mentre un segnale molto forte ne avrà 9 o più.
- Durante la trasmissione**, apparirà la lettera "TX" sul display. Se la radio è utilizzata in modalità Alta Potenza, saranno visualizzate 9-10 segmenti, a seconda delle condizioni delle vostre batterie. Se la radio è utilizzata in modalità Bassa potenza, appariranno solo 3 o 5 segmenti.
- N. SQ:** Indica che la funzione squelch è stata attivata.
- O. RPT:** Indica che la funzione RPT (156.7 Hz CTCSS) è stata attivata.

- P. BATT**  Indica che le batterie si stanno scaricando.
- Q. Beep Tone**  Indica che la funzione Bip tono è stata attivata.
- R. LSB:** Indica l'operatività nella banda inferiore.
- S. USB:** Indica l'operatività nella banda superiore.
- T. AM:** Indica l'operatività AM.
- U. FM:** Indica l'operatività FM.
- V. RGB Tone**  Indica che la caratteristica tono **Bip Roger** è stata attivata.

ISTRUZIONI PACCO BATTERIE

Per l'uscita e la performance a massima potenza dell'unità, vi raccomandiamo di usare solo batterie ricaricabili NiMH "AA" nello scomparto batterie. A causa del rating di voltaggio e il consumo della radio, le batterie NiMH danno una performance e una durata superiore a quelle alcaline. Queste batterie sono facilmente reperibili dal vostro rivenditore radio o altri negozi elettronici. Mentre la radio lavora con batterie alcaline, non raggiungerete decisamente la piena potenza di trasmissione o la durata del tempo di conversazione di ogni set di batterie comparate al NiMH. Lo scomparto batterie fornito con la radio è uno scomparto a scorrimento che richiede 9 batterie "AA" (preferibilmente NiMH). Per installare le 9 batterie nello scomparto, tenetelo in una mano mentre con l'altra premete sul tasto centrale (vedete illustrazione). Lo scomparto si aprirà in due pezzi distinti, con i segnali di polarità per le batterie da installare su ogni lato. Fate attenzione ai segnali della polarità, poiché l'installazione scorretta può danneggiare la radio.



IMPORTANTE: Quando il voltaggio delle batterie si abbassa, in aggiunta all'indicatore "Battery Low" che appare sullo schermo, vedrete lo SCHERMO VUOTO quando premete il tasto PTT. Questo è dovuto al fatto che il voltaggio necessario è maggiore di quello che la batteria può dare. Questa situazione "Schermo vuoto" è una normale reazione alle batterie che si scaricano. Sostituite o ricaricate le batterie immediatamente quando si verifica questa situazione.

Supporto al cliente & Garanzia

Risoluzione dei problemi.

Controllate l'alimentazione (la qualità delle batterie e dei loro contatti o l'alimentatore/cavo 12 V). Si potrebbero causare problemi attraverso l'alimentazione, quando non appaiono luci o scritte sul display dopo l'accensione. Se l'unità funziona in modo strano, scollegate il cavo di alimentazione (o scollegate il blocco batterie), aspettate qualche momento (minimo 10 secondi), quindi ricollegate l'alimentazione.

Un altro metodo è provare le impostazioni di un'altra nazione. Ripetete il metodo per programmare l'impostazione della vostra nazione.

Problematiche coperte dalla garanzia europea di 2 anni.

Garanzia del distributore: la garanzia non limita i diritti statuari dell'utente applicabili secondo le leggi nazionali relative alla vendita di prodotti di consumo. Il periodo di garanzia inizia nel momento dell'acquisto del prodotto e dura 24 mesi. Il distributore dove avete acquistato la radio è responsabile per la garanzia.

È valida e applicabile nella nazione dove l'utente ha acquistato il prodotto a patto che il prodotto stesso sia inteso dal produttore per la vendita in quella nazione. Per utilizzare questa garanzia, è necessario restituire il prodotto difettoso con la confezione originale con lo scontrino di vendita originale al centro servizio autorizzato. La garanzia copre totalmente il dispositivo in ogni sua parte e la manodopera necessaria alla riparazione.

La garanzia non copre difetti o danni causati al prodotto dall'uso errato, o dal collegamento a qualunque accessorio o software non prodotto o fornito dal produttore o dall'uso del prodotto per scopi altri rispetto a quelli intesi dal produttore. La garanzia non è applicabile se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da altri rispetto al centro servizi autorizzati o se è stato riparato utilizzando parti di ricambio non autorizzate.

In aggiunta, la garanzia non è valida e non può essere presentato reclamo se il prodotto è stato modificato od alterato rispetto agli scopi originali.

Nessuno sarà indennizzato per il periodo di inattività del dispositivo né l'utente può aspettarsi rimborsi o richiedere danni diretti od indiretti dovuti all'uso inappropriato del dispositivo.

La garanzia non si applica agli accessori danneggiati come i cavi di collegamento o di alimentazione, le batterie o problemi causati da accessori non autorizzati o non raccomandati come microfoni diverso da quello fornito, antenne esterne, alimentatori esterni e sovra-voltaggio causato da alimentatori esterni, fulmini o difetti di sovra-voltaggio. La garanzia non copre vetri di acrilico rotti o danneggiati, parti del cabinet, clip da cintura o cinturini.

Contattate il rivenditore o la persona da cui avete acquistato la radio CB.

Garanzie aggiuntive del produttore: La Alan Electronics GmbH offre una garanzia aggiuntiva del produttore per un periodo di 2 anni per le radio CB sotto il marchio Albrecht che sono state vendute in Germania. Durante questo periodo è possibile contattare anche il nostro partner di servizio in Germania (invece del distributore) o contattare direttamente il servizio riparazioni in Germania.

Le nostre raccomandazioni:

Prima di riconsegnare una radio, chiamate prima il vostro distributore (se disponibile) o la linea di servizio.

La nostra esperienza dimostra che la maggior parte dei problemi più piccoli può essere risolta con una semplice telefonata alla nostra linea di servizio.

Se è necessario riconsegnare l'unità, la linea di servizio vi informerà su quale sia l'indirizzo del partner di servizio e discuterà con voi il modo più veloce per riparare la radio.

Dove trovare suggerimenti e documentazione di servizio

La documentazione tecnica completa è aggiornata regolarmente Potete scaricare la versione più aggiornata dei manuali, delle documentazioni tecniche e della dichiarazione di conformità, oltre che i suggerimenti di manutenzione e le FAQ in qualunque momento dal nostro server al sito:

<http://www.service.alan-electronics.de>

Se dovreste avere problemi, controllate i suggerimenti di riparazione o le Domande Frequenti (FAQ) prima di mandare la radio CB al centro servizi. Notate che l'accettazione dello standard AM, SSB+FM nelle differenti nazioni europee è appena iniziato e potrebbe essere soggetto a cambiamenti imprevisti. La nostra homepage fornirà le informazioni più aggiornate sull'utilizzo della radio.

Linea di servizio (D) 01805 012204 (14 cent/ minuto, via cellulare non più di 42 cent/minuto. Disponibile solo per i clienti che hanno acquistato la radio in Germania).

Homepage (D): www.albrecht-online.de, www.alan-electronics.de

e-mail (D): alan-service@ps-tech.de

Download di servizio (D): www.hobbyradio.de

Se avete acquistato la vostra radio in un'altra nazione, contattate il distributore locale per tutte le vostre domande.

Richieste di assistenza a: +39 0522 509445

e-mail: lmr.com@cte.it

Indirizzo: CTE International Via R. Sevardi, 7
42124 Reggio Emilia - Italia

Sito web: www.cte.it
www.midlandradio.eu

Riciclare oggetti elettronici difettosi.

Le leggi europee richiedono che gli oggetti elettronici non siano più smaltiti attraverso la normale spazzatura casalinga. Da quando l'industria ha iniziato a finanziare il riciclaggio della spazzatura elettronica, le stazioni di raccolta locali dovunque sono preparate ad accettare oggetti elettronici difettosi gratuitamente per l'utente.



Informazioni legali e Dichiarazione di Conformità.

La radio può essere utilizzata nelle nazioni europee solo secondo la seguente informativa, che pubblichiamo come "Passaporto Radio". Poiché il numero di nazioni che permettono gli standard AM+SSB+FM correnti e futuri sta cambiando, la versione più aggiornata di questo Passaporto Radio è pubblicato sul nostro sito internet e può essere scaricato in ogni momento. (<http://www.service.alan-electronics.de> o www.hobbyradio.de) La versione stampata in questo manuale è stata rilasciata nel 1.11. 2011.



PASSAPORTO RADIO 2990 AFS

Nazione	Posizione interruttore Nazionale	Condizioni di licenza ed operative
Utilizzo solo con licenza individuale.		
Austria	40 FM	L'Austria non accetta ancora radio con interruttori nazionali o AM/SSB. Non utilizzatelo in Austria.
Italia e San Marino	40 canali AM, FM, SSB	Licenza e tassazione regolare per i residenti.
Svizzera e Liechtenstein	40 canali AM, FM, SSB	Licenza e tassazione mensile per i residenti.
Spagna	40 canali AM, FM, SSB	Licenza e tassazione regolare per i residenti.
Utilizzo permesso senza licenza e tasse		
Belgio	40 canali AM, FM, SSB.	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Repubblica Ceca.	80 Canali FM con la posizione di switch tedesca, ma non utilizzate AM/SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti, ma non è permesso utilizzare i canali AM.
Danimarca	40 FM, non utilizzate AM o SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Finlandia	40 canali AM, FM, SSB.	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti. (viaggiatori con la Carta Circolazione)
Francia	40 canali AM, FM, SSB.	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Germania	Fino a 80 Canali FM, fino a 40 canali AM/SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti, eccezion fatta per alcune regioni di confine per le stazioni base che utilizzano i canali 41-80.
Grecia	40 FM, 40 AM, 40 SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Ungheria	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Cipro	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Islanda	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Irlanda	40 canali AM, FM, SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Malta	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Olanda	40 canali AM, FM, SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Norvegia	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Bulgaria, Estonia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia.	40 canali AM, FM, SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti, in Polonia può essere utilizzata anche la posizione polacca dell'interruttore con un -5 kHz. .
Slovacchia	40 FM + canali 70-80 FM Posizione dell'interruttore tedesco	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti, permessa l'impostazione tedesco - Vietato l'uso dei canali AM.
Spagna	40 canali AM, FM, SSB.	Libero da licenze e tasse per i viaggiatori con carta di circolazione.
Svezia	40 FM, non utilizzate AM / SSB	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.
Svizzera e Liechtenstein	40 canali AM, FM, SSB.	Libero da licenze e tasse per i viaggiatori con carta di circolazione.
Regno Unito	Posizione interruttore UK 40 FM	Libero da licenze e tasse per tutti gli utenti.

Nota importante: Rispettate le condizioni di licenza nelle nazioni sopra elencate e non utilizzate la radio senza licenza, dove necessaria. Per viaggiare con la vostra radio, vi raccomandiamo di fornire una copia della licenza della vostra nazione e/ o il passaporto Radio con l'apparecchio stesso.

